

Cuenta Pública 2015
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
Dirección Regional Metropolitana





PRESENTACIÓN

La siguiente publicación resume las actividades realizadas por el Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana, con el objetivo de visibilizar los programas y acciones que hemos llevado a cabo durante el año 2015.

En estas páginas, damos a conocer las distintas iniciativas y programas impulsados, las cuales tienen énfasis en educación, multiculturalidad, fomento de las artes, promoción y fomento de la diversidad cultural y territorial, con equidad e integración social.

Sabemos que el desarrollo cultural y artístico en nuestro país es un desafío que compromete a todos sus habitantes. Como Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana entendemos la cultura como un derecho y eso nos significa asumir el objetivo de motivar a todos los involucrados a expresarse, participar, crear y formarse.

La reforma educacional es también la gran reforma cultural. Queremos sumarnos a la tarea de fortalecer nuestra educación pública, asegurándonos que nuestros niños y niñas cuenten con más y mejores herramientas para otorgar una enseñanza de calidad.

Hemos querido convocar a todos y a todas, en las diversas acciones que estamos desarrollando como Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana: agrupaciones culturales, investigadores y gestores de la cultura, así como también a los Pueblos Originarios, cultores y artistas inmigrantes presentes en nuestro país.

El resultado de este año es el esfuerzo de muchos: funcionarios del Consejo, organizaciones, centros culturales, museos, artistas, colectivos, pues entendemos que la cultura es siempre un esfuerzo colectivo, que tenemos mucho que aprender y que debemos reconocer la gran labor que desarrollan las personas de nuestra región. A todas ellas un abrazo lleno de gratitud.

Consejo Regional Metropolitano 2012-2016

El Consejo Regional es un órgano colegiado, que representa a la sociedad civil por períodos de cuatro años. Entre sus funciones las que son realizadas sin percibir remuneración alguna están: abordar las políticas culturales en el ámbito regional e interregional; aprobar anualmente el Plan de Trabajo Regional; velar por la coordinación y cooperación entre diversos organismos regionales del ámbito público y privado; mantener un vínculo permanente con los municipios, organizaciones e instituciones culturales de la región;



asignar recursos de Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes (Fondart Regional), entre otras.

Actualmente, el Consejo Regional es presidido por la Directora Regional Metropolitana, Ana Carolina Arriagada, e integrado por el Secretario Regional Ministerial de Educación, Felipe Melo; cuatro personalidades regionales de cultura que en el período 2012-2016 están representadas por Pablo Chiuminatto, Profesor Asistente de la Universidad Católica de Chile; Denis Célèry, socio fundador de la Corporación Cultural Artes y Oficios de Chile y del Colegio Profesional de Artesanos Chilenos A.G.; Beatriz Espinoza; Presidenta del Comité Internacional de Museos, Cristián Leporati, Director de la Escuela de Publicidad de la Universidad Diego Portales; además de una representante de las comunas de la región personificada por Gladys Sandoval, Encargada de Cultura de la Municipalidad de Peñalolén.

Presupuesto anual y ejes estratégicos 2015

Este año, la Dirección Regional Metropolitana contó con un presupuesto anual de \$13.702.746.848, del cual el 99,08% corresponde a las transferencias para el desarrollo de actividades. Estos recursos se encuentran asociados a Fondos Concursables, a programas e iniciativas implementados por la región.

El presupuesto señalado se estructura a partir de dos programas presupuestarios: el primero, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes equivalente al 14,22% y segundo, a Fondos Culturales y Artísticos, que abarca el 85,78% del total de recursos de la región.

Desde un punto vista programático, la Dirección Regional cuenta con cuatro ejes estratégicos que obedecen objetivos estratégicos institucionales, en este contexto, todos los programas que se ejecutan en esta Dirección Regional se enmarcan en uno de los cuatro ejes.

I. PRINCIPALES ACCIONES 2015

1° Eje: Financiamiento y fomento al arte y la cultura

1.1 Fondo Nacional para el Desarrollo Cultural y las Artes

En el ámbito regional este fondo financia proyectos de la comunidad artística local, con el fin de estimular la formación profesional, la creación, la mediación cultural y la preservación; la promoción y difusión patrimonial en las líneas de Formación e Investigación, Fomento de las Artes, Fomento a la Artesanía, Fomento para la Difusión y el Mercado de las Artes, Desarrollo Cultural Regional, Fomento al Mejoramiento de la Infraestructura Cultural, Desarrollo de las Culturas Indígenas, Conservación y Difusión del Patrimonio Cultural y Apoyo Intercambio y Difusión Cultural Ámbito Regional (Ventanilla Abierta regional). Durante el período 2015 se seleccionaron 152 proyectos en la Región Metropolitana, entregando recursos por \$1.395.719.000 millones de pesos. A su vez, se eligieron 14 proyectos más que en 2014, contando con un incremento del 10.24%, es decir \$142.891.553 respecto de dicho año.

1.2 Capacitación en Fondos Concursables

Con el objetivo de entregar herramientas metodológicas de formulación de proyectos a los postulantes que participarán del proceso de fondos de cultura, el Consejo de la Cultura de la región creó el área de capacitación, orientación y análisis de fondos concursables.

De esta manera, durante el 2015, se realizaron 54 jornadas de capacitación, de las cuales 34 fueron solicitadas de manera externa, además, se realizaron seis capacitaciones dirigidas a ganadores de Fondos, específicamente Fondart Regional, Fondart Nacional, Fondo de la Música y Fondo del Libro.

Asimismo, durante el año 2015, se privilegió la realización de capacitaciones en comunas rurales de la región, con el fin de aumentar la descentralización de los Fondos. Dichas jornadas tuvieron resultados positivos aumentando en un 50% respecto a las capacitaciones realizadas durante el 2014.

1.3 Plan Nacional de la Lectura

Entre las iniciativas desarrolladas por el Plan Nacional de la Lectura en la región destacan Diálogos en Movimiento, actividad que buscó dialogar con destacados autores de trayectoria nacional e internacional, en torno a sus obras y procesos creativos, en una instancia directa y cercana con los estudiantes. Se llevaron a cabo ocho Diálogos en Movimiento a los escritores: María Ignacia Coll,



Renzo Sicco, Juan Radrigán, Janne Teller, Horacio Castellanos Moya, Henrik Tuxen y Alberto Barrera Tyszka.

También fue relevante el Encuentro de Comunidades Literarias Juveniles “Desafío Saga 3.0”, realizado en el mes de octubre en el Centro Cultural Lo Prado. Los asistentes participaron en talleres de cómics, danza celta, vestuario temático y maquillaje, diálogos con escritores, concursos cosplay y trivias.

En el año 2015, entre otras iniciativas, se desarrolló la itinerancia de escritores infantiles con la que se benefició a 50 comunas de la región, acercando de manera significativa los textos a niños y a niñas; el taller de micro cuentos llegó a 10 comunas y en el marco de la itinerancia de escritores juveniles se realizaron 15 visitas de escritores e ilustradores a las comunas.


Otro eje de la gestión fue la realización de los Ciclos de Literatura y el Mundo iniciativa que abarcó cuatro encuentros de especialistas y escritores con mediadores de lectura que tuvieron como objetivo promover, fomentar e intercambiar información, entregando herramientas en torno a nuevas expresiones literarias.

En este línea se desarrolló el conversatorio Abrir un libro, abrir un sueño: nuevos autores y nuevas tendencias para fomentar la lectura; Pu wirife ka pu Ülkatufe: literatura indígena de Chile; el Encuentro de Literatura Japonesa: 文の世界 (Bun no Sekai - Mundo Literario) y el Encuentro de Literatura Femenina y de Género.

1.4 Pueblos Originarios

Durante el 2015 el Programa Pueblos Originarios RM, se centró en trabajar en torno a los acuerdos conseguidos con las organizaciones y comunidades luego de realizada la Consulta Previa e informada a los Pueblos Indígenas durante el 2014. Uno de los acuerdos fue la creación del Departamento de Pueblos Originarios a nivel nacional, más Isla de Pascua. Dicho Departamento se materializó mediante la Resolución N° 1092 de fecha 16 de junio de 2015, el cual cuenta con presencia territorial a través de un encargado(a) en las 15 regiones del país, además de Rapa Nui.

A partir de lo anterior, Pueblos Originarios ha dado apoyo y continuidad a la Comisión de Seguimiento de la Indicación Sustitutiva que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, compuesta por 12 representantes de organizaciones regionales, donde además se trabajó en torno al fortalecimiento del vínculo entre el Consejo Metropolitano de Cultura y las organizaciones a través de capacitaciones para la elaboración de proyectos y apoyando acciones artísticas y culturales.



Una de las actividades más relevantes del programa durante el presente año, fue la realización de la Fiesta del Sol ,celebración Wiñol Tripantu o Año Nuevo Mapuche, el 27 de junio en Recoleta. Este evento, en el que participaron artistas indígenas, dio inicio al trabajo conjunto entre el Consejo RM, las organizaciones, artistas y cultores en materias de difusión de las culturas originarias y sus expresiones artísticas.

Otra iniciativa efectuada fue la ceremonia de reconocimiento AS'ATAP para artistas y cultoras Indígenas regionales realizada en el marco de la celebración del Día Internacional de la Mujer Indígena, donde se otorgó un reconocimiento a 4 mujeres artistas y cultoras indígenas de la región. Esta actividad contó con la presencia de 25 representantes de organizaciones indígenas de la región, donde fueron los mismos representantes indígenas quienes votaron por las artistas y cultoras reconocidas: Lorena Lemunguier, Clara Antinao, Mirta Marilaf y Sandra Caqueo. A contar del primer semestre del año 2016 DEPO RM tendrá como labor prioritaria desarrollar a nivel regional el “Programa Nacional de apoyo a las artes y las culturas indígenas”, labor que marcará una inédita e histórica etapa en la relación del CNCA y los pueblos originarios.

1.5 Exposición y Catálogo “Santiago Visual: arte desde la Periferia”

El área de Artes Visuales invitó a las comunas de Recoleta, La Reina, Independencia, El Bosque, Peñalolén, Talagante y San Joaquín, a constituir una mesa técnica para asumir algunas problemáticas del sector con una mirada regional.


La mesa técnica consensuó llevar a cabo un proyecto piloto de visibilización de artistas locales en diferentes espacios expositivos de la región, respondiendo así a uno de principales problemas que enfrentan los artistas visuales: la inserción en circuitos expositivos y la circulación de sus obras.

Como resultado del proceso de curatoría a cargo de Ana María Saavedra y Luis Alarcón, talleres y encuentros, nace “Santiago Visual: Arte desde la Periferia”, exposición que estuvo abierta al público hasta el 27 de septiembre en la Casa de la Ciudadanía Montecarmelo de Providencia.

Así mismo se lanzó un catálogo impreso en torno a la muestra el cual fue fruto del trabajo de gestores y artistas que relevaron el trabajo de artistas locales, fomentando la asociatividad y el diálogo de territorios diversos de la región.

1.6 Graciela Iturbide: Fotografías

Más de 90 imágenes análogas en blanco y negro reunió la muestra “Graciela Iturbide: Fotografías”, que estuvo abierta al público entre mayo y julio, en la Sala de Artes Visuales del Centro Gabriela Mistral (GAM).



La muestra incluyó fotografías pertenecientes a las series “El Baño de Frida”, “Naturata”, “Autorretratos”, “Juchitán”, “Los que Viven en la Arena”, “Pájaros”, “Fiesta y Muerte” y “En el Nombre del Padre”; en las que la autora aborda temas como la resignificación de los roles de género, el indigenismo, la identidad latinoamericana y la multiculturalidad mexicana, retratando paisajes, gente, costumbre y ritos de su país natal.

La exposición contó con la curatoría de María Cristina Alemparte, y estuvo bajo la conducción y patrocinio de la Fundación de Estudios Iberoamericanos Gonzalo Rojas, la Embajada de México en Chile y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

Además, durante su estadía en el país la fotógrafa mexicana se reunió con docentes, artistas y personas vinculadas a la educación en una charla gratuita donde los asistentes pudieron apreciar desde sus primeras imágenes pasando por sus célebres autorretratos, hasta el baño de Frida Kahlo.

La actividad fue moderada por la estudiosa e intelectual francesa, Fabienne Bradú, quien comentó experiencias de sus inicios con el fotógrafo Manuel Álvarez Bravo a principios de la década de 1970 y los principales tópicos que recorren su obra como el indigenismo mexicano y la mirada de género.

En la ocasión, además, se presentó el material educativo elaborado por el Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana en torno a la obra de Graciela Iturbide y que fue entregado a los presentes al finalizar la jornada

1.7 Bienal de Artesanía

El Consejo de la Cultura y las Artes de la Región Metropolitana, junto a la Ilustre Municipalidad de Maipú y la Asociación Cultural de Artesanos de Maipú ASOCAM, levantaron por primera vez la Bienal de artesanía urbana y tradicional en la Región Metropolitana.

Con esta actividad realizada en el mes de noviembre, buscó generar un encuentro de artesanos y artesanas a través de espacios de difusión, intercambio cultural, reconocimiento y valoración del oficio artesanal. Por otro lado, fue una oportunidad para posicionar una nueva área de acceso, formación y participación en torno a la artesanía, compartiendo temas, trayectorias y técnicas de trabajo entre diversos artesanos y artesanas expertas en la región.

La Bienal fue el espacio para otorgar el premio “Maestro Artesano”, el que tiene como fin reconocer a sus cultores y cultoras a lo largo del país, y en esta ocasión fue para Valeria Martínez Nahuel y Roberto Hernández Céspedes, ambos representantes de la categoría de Maestro Artesano Contemporáneo de la Región Metropolitana.

1.8 Visiones Territoriales: Fotografía Autobiográfica

Generar espacios y nuevas formas de circulación para la fotografía contemporánea regional, desde una curaduría crítica y reflexiva entorno al género y la identidad, fueron los propósitos de este ciclo de exposiciones que pretenden aumentar las audiencias en el ámbito de la fotografía regional.

La idea de esta iniciativa organizada por el Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana, el Centro Cultural Palacio La Moneda y Matucana 100, fue trabajar colaborativamente en diversos espacios culturales relevantes de Santiago, abriendo un espacio de diálogo y reflexión en torno a las temáticas de género y la identidad desde la práctica fotográfica.

En este contexto, se realizaron dos exposiciones a partir del último trimestre de 2015. La primera de ellas fue “Visiones Territoriales. Fotografía Autobiográfica”, muestra que reunió a 14 fotógrafos chilenos de la región y que fue inaugurada el 19 de noviembre en Galería Túnel del Centro Cultural Palacio La Moneda.

De manera paralela, fotógrafos de la Región Metropolitana participaron en la muestra “De Madonna a Madonna [De] construcciones de lo femenino en la sociedad contemporánea”, que circunscribe también otras prácticas de las artes visuales, incluyendo más de 40 artistas contemporáneos, chilenos y extranjeros, en el Centro Cultural Matucana 100.


2° Eje: Acceso al arte y la cultura

2.1 Red Cultura

El Programa Red Cultura promueve la circulación de contenidos artísticos por los espacios culturales del país, y propicia la instalación de contenidos en los gobiernos locales, para una adecuada gestión de los procesos culturales a nivel comunal.

En este sentido, Red Cultura puso su foco en el reconocimiento de modelos exitosos de autogestión cultural, desarrollando en el mes de julio el Seminario “Estrategias de Programación Artística Territorial”, dirigido a los encargados de cultura (y sus equipos) de municipios de la Región Metropolitana. Esta iniciativa que surgió para utilizar mejor la infraestructura cultural con la que cuentan los territorios de la Región Metropolitana y para que las comunas puedan mejorar su gestión con el uso de una programación cultural sustentable y sostenible en el tiempo.

Junto con ello se desarrolló el Laboratorio de Iniciativas Culturales Comunitarias (LABICC) actividad que consistió en seis sesiones presenciales, con el fin de reflexionar y recoger propuestas en torno a la creación de una política pública para el sector cultural comunitario, elaborada en conjunto por la institucionalidad cultural y la sociedad civil.



Esta iniciativa tuvo como objetivo informar a las organizaciones, la forma en que el Estado, a través del nuevo Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, abordará la cultura popular y comunitaria, abriendo un diálogo para transmitir con mayor pertinencia el diseño de estas políticas de cultura comunitaria. En cuanto al trabajo de fortalecimiento de instancias participativas e integración se buscó la validación e incorporación de los Planes Municipales de Cultura a los Planes de Desarrollo Comunal (Pladecos) en 10 comunas de la Región Metropolitana. Aquellas que asumieron este desafío fueron: Conchalí, Pirque, María Pinto, Peñalolén, Cerrillos, El Monte, Calera de Tango, San José de Maipo, San Ramón y Macul.


Uno de los hitos del programa durante este 2015 fue la realización del 2° encuentro de programación, Conecta! entre artistas, compañías, colectivos y programadores culturales de la Región Metropolitana, que se realizó en el mes de diciembre en el Centro Cultural Pedro Aguirre Cerda.

“El hombre venido de ninguna parte” de la Compañía La Gran Reyneta y “La caja de los sueños” de Teatro La Maniobra, fueron los espectáculos presentes en cada una de las jornadas del encuentro donde se expusieron nueve proyectos seleccionados, ocho de artes escénicas: Circo Virtual, Centro Cultural Chileno de las Artes, Compañía La Burbujacirko, Quinto Signo, Teatro ICTUS, Compañía de La Microbanda, Colectivo Zoológico y Compañía La Gran Reyneta, y uno de artes visuales: Fundación MAFI.

A diferencia de la versión realizada en 2014, los artistas presentaron sus ofertas artísticas con un componente adicional de intercambio y/o colaboración con la infraestructura, donde también los programadores y encargados de los espacios culturales presentaron propuestas de colaboración a los artistas. Además, se sumó un espacio de conversación sobre “Experiencia LAB y Circulación Artística”, iniciativa realizada este año por el programa Red Cultura en nuestro territorio.

2.2 Escuelas de Rock Migrantes

Realizada por primera vez en el 2015, Escuelas de Rock Migrante fue una iniciativa a cargo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Escuelas de Rock y Música Popular, la unidad Migrantes del CNCA y el Consejo de la Cultura Región Metropolitana, la cual tuvo como objetivo visibilizar el aporte de las expresiones musicales de las comunidades migrantes en Santiago de Chile y entregar herramientas para la creación, gestión y difusión. 13 bandas de diversas partes del mundo, vivieron un proceso de aprendizaje teórico y práctico durante nueve sesiones en el primer ciclo formativo de este programa.



Agrupaciones y solistas de Haití, Perú, Guatemala, Croacia, Panamá, Brasil y Bolivia fueron acompañados por un equipo de docentes que incluyó a destacados músicos nacionales como Florcita Motuda, Pedro Foncea, Claudio Narea, Pascuala Ilabaca y Joe Vasconcellos. Este proceso finalizó en diciembre, con la presentación de las bandas en el festival migrante realizado en el Parque Balmaceda de la comuna de Providencia, donde compartieron escenario con el grupo Las Malas de Valparaíso y el solista Chinoy.

2.3 Programa Acceso

Durante el año 2015 las actividades desarrolladas por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de la Región Metropolitana fueron múltiples. Todas ellas orientadas a promover la participación de los habitantes en actividades de intercambio, formación y capacitación, y difusión artística y cultural. En este sentido, destacan:

2.3.1 Escuelas de Rock

Diversidad, múltiples diálogos y aprendizajes diversos trajo consigo el II Nivel del ciclo formativo Escuelas de Rock que nuevamente se tomó la Región Metropolitana. Entre el 20 de abril y el 8 de mayo, en la Universidad Católica Silva Henríquez se realizó el ciclo formativo de Escuelas de Rock para las bandas que conforman M.A.S.A. (Músicos Asociados de Santiago por la Autogestión), agrupación que se constituyó este año en el marco de Escuelas de Rock.

Durante este proceso, se profundizaron contenidos del primer nivel relativos a la producción musical, generando un seguimiento de las bandas y solistas partícipes desde el proceso anterior. A ello se añadieron contenidos de producción técnica y fomento a la asociatividad. De este modo se entregaron herramientas para contribuir a la autogestión de cada proyecto musical y colectivo implicado en el desarrollo de este proceso.

En las jornadas estuvieron presentes gestores culturales de escenas musicales de Uruguay y Chile, además de exponentes de la escena musical, como es el caso de la banda Weichafe, Tito Escárate, Banda Fonda Permanente, La Popular, representantes de la gestión musical como la productora Lotus, organizadores de Lollapalooza Chile, entre otros agentes relevantes del rubro.

Para finalizar el proceso, Escuelas de Rock culminó con el Festival MASA realizado en el Teatro Cariola en el mes de diciembre, donde se presentaron las bandas participantes del ciclo formativo junto a consagrados como el trío de músicos Weichafe y Sinergia.

2.3.2 Entrecuecas

El destacado cantautor Jorge Yañez y bandas como “El Parcito”, “Mira Gutiérrez con los Cantores del Sur”, “Las Primas” y “Santiago Cuatro” participaron en las dos jornadas de la novena versión de este encuentro, organizado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de la Región Metropolitana, el Sindicato de Folkloristas de Chile, la Sociedad Chilena del Derecho de Autor (SCD) y la Ilustre Municipalidad de Talagante, mediante su Corporación Cultural.

Este año, Entrecuecas se realizó por primera vez fuera de la Provincia de Santiago, en Talagante, debido a su reconocida tradición rural y folklórica en nuestro país. En la actividad, además, hubo una muestra de artesanías con 40 expositores que exhibieron sus trabajos de orfebrería, arte textil mapuche, trabajos de marroquinería, alfarería rústica, artesanía en totora y otras expresiones en cobre, piedras, papel y madera.

Como es costumbre, se destacaron a cultores del folklore nacional con el Sello de Excelencia: como Mira Gutierrez Lazo, autora, compositora, cantante e intérprete integrante de la agrupación folklórica “Los Cantores del Sur”; y Víctor Ibarra Negrete, fundador e integrante del grupo “Santiago Cuatro”. Además, se le entregó un reconocimiento a la trayectoria a Héctor Lizana, padre fundador del clan de los Organilleros Lizana, quien realizó su última presentación con su chinchín en esta celebración del folklore nacional.

2.3.3 Encuentro de Encargados de Cultura

Con el objetivo de avanzar en el trabajo de fortalecimiento de la red comunal y regional de cultura, en el mes de mayo se realizó el IX Encuentro Regional de coordinadores comunales de cultura: una red para el desarrollo local y regional de la Cultura y las Artes.

La actividad buscó fortalecer las instancias de intercambio de experiencias y conocimientos, en favor del desarrollo cultural territorial, enriqueciendo y expandiendo las iniciativas que benefician el acceso de la comunidad a diversas ofertas culturales que el Consejo Metropolitano de Cultura favorece.

El encuentro, dirigido a coordinadores comunales de cultura, encargados de Casas de la Cultura y encargados de Corporaciones Municipales de Cultura, se desarrolló en el Museo Recoleta Domínica, y contó con la participación del Intendente regional, Claudio Orrego Vicuña.

Mediante este encuentro de carácter formativo, se da continuidad al trabajo de fortalecimiento de la red regional, consolidando una colaboración mutua entre el CNCA RM y los coordinadores comunales de cultura, estableciendo así un compromiso de participación y asociatividad.

2.3.4 Cursos en Gestión Cultural

Con el fin de mejorar los procesos de trabajo de quienes desarrollan iniciativas artístico-culturales locales, el Consejo Metropolitano de Cultura realizó este curso en la comuna de Independencia en los meses de junio y julio. 59 alumnos certificados, adquirieron conocimientos en torno a temas de patrimonio, identidad local, marketing cultural, formulación de proyectos, gestión de recursos y las implicancias de la Ley de Donaciones Culturales, herramientas que sin duda potencian la gestión en sus organizaciones.

2.4 Elencos Estables del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

El Consejo Nacional de la Cultura cuenta con dos elencos estables: la Orquesta de Cámara de Chile (OCCH) la cual tiene 34 destacados intérpretes, ocupando algunos de ellos, importantes cátedras en las principales facultades de música del país. Por más de una década, la OCCH realiza sus propias temporadas de conciertos en Ñuñoa y Las Condes realizado importantes ciclos de conciertos gratuitos.

Durante el 2015, la Orquesta de Cámara realizó presentaciones en 10 comunas de la Región: Talagante, La Pintana, Quinta Normal, Lo Prado, Lo Espejo, Isla de Maipo, El Monte, Puente Alto, Conchalí, Padre Hurtado.


El Ballet Folklórico Nacional Bafona, que por medio de sus presentaciones artísticas en los territorios, rescata la conservación del patrimonio cultural inmaterial, manteniendo viva parte fundamental de nuestra identidad y cultura tradicional, a través del folklore.

En la RM se presentó en las comunas de Pedro Aguirre Cerda, San Joaquín, Alhué, Lo Prado, Puente Alto, San José de Maipo, La Pintana, Lo Espejo, Las Condes, Ñuñoa, Calera de Tango, Cerro Navia, Recoleta, quedando pendiente Talagante, La Pintana y Pedro Aguirre Cerda.

2.5 Santiago Es Mío

El Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana, en abril de 2015, presentó al Gobierno Regional Metropolitano, un programa de capacitación en gestión cultural y fortalecimiento de asociatividad local.

El programa “Transferencia para la capacitación en gestión cultural y fortalecimiento de la asociatividad local e identidad regional en la Región Metropolitana”, proyecto denominado Santiago es Mío, es una iniciativa de dos años de ejecución, que pretende visibilizar rasgos identitarios y de carácter patrimonial de las 52 comunas de la región, a través del arte y la cultura.



El programa cuenta con tres componentes programáticos, uno de asociatividad que pretende fortalecer la oferta programática de 18 centros culturales de la región con el fin de estrechar el vínculo que tienen con sus organizaciones de base, con los establecimientos educacionales y con otros centros culturales presentes en la región.

El segundo componente es el de gestión cultural local e identidad regional que tiene como propósito instalar capacidades de creación colectiva, de formulación y gestión de proyectos. Para esto se realizarán actividades que potencien la asociatividad, la creación o fortalecimiento del tejido social el reconocimiento y trabajo sobre una serie de habilidades sociales y colectivas que permitan identificar, valorar y expresar una identidad cultural relacionada al territorio y al entorno. El proceso considera la realización de talleres en las 52 comunas para el levantamiento participativo de conceptos de identificación, propios de cada territorio, para el diseño, elaboración y construcción participativa para el carnaval identitarios, que se realizará en la Región Metropolitana.

El último componente es el de formación de audiencias que busca generar trabajo asociativo en las comunas en torno a este fin. De esta forma, se definen redes de trabajo que contengan elementos en común, y que puedan establecer líneas de trabajo en conjunto en torno a la formación de audiencias por medio de una oferta programática itinerante y que responda a la demanda local.

Microzonas

Finalmente, cabe destacar que la metodología del programa Acceso corresponde a Microzonas constituidas para la formación de una red de gestión territorial, que responda a criterios de identidad local, ubicación geográfica, infraestructura cultural disponible, entre otros, y que permita la transferencia de capacidades hacia el territorio local, la cogestión de proyectos culturales y la colaboración entre comunas.

En este sentido, se planteó un trabajo a mediano plazo que permitió pasar desde el nivel regional al comunal y de esta manera, acelerar los procesos de desconcentración y mejoramiento de la oferta para las comunas distintas a las capitales regionales y con bajos niveles de acceso cultural.

Durante este año en la región se hizo especial énfasis en el trabajo con: Patrimonio Cultural, Pueblos Originarios y Migrantes. En este contexto se realizó el Encuentro de Cantores Populares en el marco de la Fiesta Chileno Campesina y la celebración del Día de la Música en la comuna de San Pedro de Melipilla; la Fiesta del Sol con la presentación del conjunto Arak Pacha en la comuna de Recoleta y talleres de integración y creatividad para mujeres migrantes y de Pueblos Originarios.

3° Eje: Patrimonio Cultural Patrimonio Cultural

3.1 Fomento y Desarrollo del Patrimonio Nacional (Patrimonio Cultural Inmaterial)

Con el fin de transmitir los saberes y quehaceres asociados al patrimonio, hacia todas las generaciones, se desarrollaron talleres de canto a lo poeta, guitarra traspuesta y guitarrón chileno en las comunas de Paine y Pirque, los cuales fueron realizados por poetas y cantores de las agrupaciones Guitarra Grande Pircana y Cultores de Cantares y Tradiciones de Acúleo, en el marco del Plan Nacional de Salvaguardia del Canto a lo Poeta. Con este mismo sello se efectuó el Primer Encuentro Nacional de Bailes Chinos, en el marco del Plan Nacional de Salvaguardia de los Bailes Chinos, y su reconocimiento en la lista representativa de patrimonio cultural inmaterial de humanidad por UNESCO (2014).

Además, se realizó la Itinerancia de la Corporación Cultural de Organilleros de Chile por establecimientos educacionales de las comunas de La Granja, San Ramón y La Pintana. La iniciativa consistió en 8 presentaciones de familias de organilleros y chinchineros quienes abordaron la historia de este oficio donde se realizaron conversaciones con los cultores.

3.2 Patrimonio Material e Inmaterial Integrado


También en 2015 se efectuó el Encuentro de Intercambio de Buenas Prácticas y Experiencias en Escuelas Taller de Oficios Patrimoniales e Iniciativas de Gestión Comunitaria para la Conservación del Patrimonio Local, iniciativa donde se compartieron experiencias en torno a promover acciones en favor de la preservación y conservación del patrimonio con organizaciones sociales, servicios públicos, entidades académicas y del mundo privado.

Con el fin de promover el desarrollo sustentable de los territorios a través de la recuperación, puesta en valor, y gestión adecuada de sistemas patrimoniales materiales e inmateriales se desarrolló la ruta patrimonial por los barrios La Chimba y Los Carmelitas de la comuna de Independencia, la cual tuvo como objetivo la identificación de los valores del barrio asociado a la actual “Zona de Conservación Histórica Barrio Los Carmelitas”. Este trabajo se enmarcó en una investigación integral que consideró el relato de sus habitantes en el territorio

4° Eje: Cultura y formación

4.1 Fortalecimiento de la Educación Pública a través de la Cultura

Este programa fue desarrollado por el Consejo de la Cultura y las Artes de la región y la Seremi de Educación regional en 45 establecimientos educacionales, y tuvo como objetivo garantizar que la



educación pública se fortaleciera con el aporte sustantivo que hacen la cultura y sus diversas manifestaciones artísticas en la comunidad escolar.

Implementado en 25 comunas de la región, el programa contó con actividades desarrolladas en base a ejes como Fomento Lector, Multiculturalidad, Nuevos Medios, Creatividad, Convivencia Escolar, Inclusión, Audiencias, Debate, Memoria y Derechos Humanos, Identidad, Reciclaje, Patrimonio y Capacitación Docente. Las actividades, vinculadas a diversas manifestaciones artísticas, fueron Muralismo en tu Escuela, Orquesta en tu Escuela, Talleres de Capacitación Docente, Residencias Artísticas, Cine para todos, Talleres de Juglaría, Fomento al Lector por medio de Cuentacuentos y Talleres de Artes Circenses.

Colaboró en este proyecto la JUNAEB, y participaron como facilitadores de las actividades Manuel Álvarez, Paula Zúñiga, Colectivo Artístico Serendipia, Colectivo Causa, Colectivo Mixart, Fundación Mustakis, Plataforma Visual y Tryo Teatro Banda.

Las comunas participantes fueron: Buin, Cerro Navia, Conchalí, Curacaví, El Bosque, Estación Central, Independencia, Isla De Maipo, La Cisterna, La Florida, La Pintana, Lo Espejo, Lo Prado, Macul, San Miguel, Pedro Aguirre Cerda, Peñaflor, Peñalolén, Pudahuel, Puente Alto, Quinta Normal, Recoleta, San Bernardo, Santiago, Talagante.


4.2 Fomento del Arte en la Educación

El año 2015 el presupuesto para los fondos fue \$158.762.541, adjudicándose 19 proyectos en la Región Metropolitana, los cuales recibieron capacitaciones, acompañamiento técnico por parte del equipo profesional del Programa.

4.3 Educación Artística

En este ámbito se realizaron 69 proyectos artísticos culturales de diversas disciplinas para NNJ de 15 establecimientos educacionales de la región.

Como hito del programa, por primera vez se implementaron cinco proyectos de mediación artística, los cuales acuden a los 15 establecimientos Acciona Región Metropolitana. Mediación Artística es un componente del Programa Fomento del Arte en la Educación ACCIONA, que tiene como objetivo el fortalecimiento de aprendizajes creativos en la educación formal a partir del desarrollo de proyectos y actividades de mediación destinada a niños/as y jóvenes en edad escolar con instituciones de arte y cultura, en conjunto con establecimientos educativos para generar experiencias significativas en el grupo que participó de la iniciativa.



Los 5 proyectos adjudicados fueron: La Fiesta del Teatro al Servicio del Mejoramiento de la Educación Pública a cargo de la compañía Tryo Teatro Banda; Rayengey ti Dungun / La Palabra es la Flor, proyecto de mediación, que incluye la declamación de poemas y relatos mapuches itinerantes; Recorrido de la música latinoamericana a través de conciertos didácticos, a cargo del grupo Merkén, iniciativa que resaltar y difunde el valor de la música de raíz latinoamericana, como parte de la cultura y patrimonio inmaterial; Wow! Los territorios como espacios de aprendizaje y patrimonio, taller que propuso una plataforma para desarrollar conciencia y reflexión sobre los entornos construidos y también sobre el rol del patrimonio y el Proyecto Piloto Mediación Educativa en Galería Gabriela Mistral, que promovió el conocimiento y el acceso de los estudiantes de colegios municipalizados al arte contemporáneo a través de visitas guiadas en la galería.


4.4 Centro de Creación de Desarrollo Artístico (Cecrea)

El programa Cecrea corresponde a una medida presidencial que tiene como propósito potenciar, facilitar y desarrollar el derecho a imaginar y crear de niños, niñas y jóvenes (NNJ) a través de procesos de aprendizaje y sistemas de experiencias en los que participan niños y jóvenes entre 7 y 19 años. En Cecrea experimentan, juegan, conversan, desarrollan proyectos y aprenden a partir de la conexión entre las artes, las ciencias, las tecnologías y la sustentabilidad.

El programa esta región se comenzó a implementar a partir de un proceso de escuchas participativas y maestranzas de codiseño con la comunidad creativa de la comuna de San Joaquín, en la que participaron 62 adultos. El 28 de septiembre comenzó el proceso de maestranza para culminar el 2 de octubre en una escucha creativa donde asistieron 57 NNJ. La escucha se acompañó de una reunión intersectorial en la que participó JUNAEB, INJUV, MINEDUC, SENDA y PUC.

El 12 de diciembre se realizó el hito de lanzamiento del programa Cecrea en el Parque Isabel Riquelme de la comuna de San Joaquín, lugar donde se ubicará el espacio Cecrea, en esta ocasión se presentaron conciertos como el de Las Mosquitas Muertas, el espectáculo La Maleta, cine pedaleable al aire libre, talleres, juegos de agua, rampa de skate, bicicletas interactivas y juegos para toda la familia fueron parte de las actividades.

Dentro del mismo programa, en el mes de diciembre se realizó el Primer Encuentro Regional sobre Educación y Creatividad, en el Centro Gabriela Mistral (GAM), el cual tuvo dentro de sus objetivos recoger información actualizada y asequible sobre el estado actual de la relación entre educación, creatividad y mediación artística en la región; con el fin de visibilizar buenas prácticas y metodologías que se estén ejecutando para establecer redes de asociatividad entre diferentes instituciones, agrupaciones y proyectos.



El encuentro contó con la participación de expertos en educación, desarrollo y arte como el biólogo y Premio Nacional de Ciencias, Humberto Maturana; la neuropsiquiatra infanto-juvenil, Amanda Céspedes; el coordinador general del Programa Educativo de la Bienal del Mercosur, Cristián Gallegos; la secretaria ejecutiva del Consejo Nacional de la Infancia, María Estela Ortiz; el asesor de la Agencia de Calidad de Mineduc, Raúl Chacón y la actriz especialista en educación, Paula Zúñiga.

II. DESAFÍOS 2016 DIRECCIÓN REGIONAL METROPOLITANA

1° Eje: Financiamiento y fomento al arte y la cultura

El Programa “Santiago es Mío” con una ejecución de más de dos mil 900 millones de pesos, cuyo objetivo es instalar capacidades en los gestores culturales públicos y en la propia comunidad de la Región. Las actividades programadas para el año 2016 son las siguientes:

1. Culminación proceso de talleres y trabajo con la comunidad para el levantamiento de concepto identitario de cada comuna para la posterior construcción de carros alegóricos para el carnaval identitario.
2. Fiesta de la Identidad a realizarse en el mes de mayo de 2016 en el eje de la Alameda. En esta instancia se celebrarán los elementos patrimoniales e identitarios de cada comuna de la región (trabajados en el punto anterior) en una gran fiesta ciudadana.
3. Trabajo del colectivo francés “Kosmopolite” (colectivo de artistas grafiteros) mediante talleres de creación con la comunidad y trabajo en muros en las comunas de Colina, Quinta Normal, Cerro Navia y San Joaquín. Este trabajo se enmarca en el convenio entre la Región de Ile de France y el Gobierno Regional Metropolitano de Santiago.
4. Trabajo de la compañía Position Du Gutteur, compañía de teatro francesa que trabajarán con la comunidad mediante talleres de creación artística y posterior inclusión en montaje teatral, en las comunas de Lo Barnechea, Pedro Aguirre Cerda, Paine, El Bosque y Melipilla. Este trabajo se enmarca en el convenio entre la Región de Ile de France y el Gobierno Regional Metropolitano de Santiago.
5. Más de 15 jornadas de capacitaciones provinciales en formulación, gestión y evaluación de proyectos culturales.
6. Elaboración de una publicación respecto a herramientas para la postulación de fondos de cultura y una guía de fondos concursables disponibles, tanto públicos como privados.
7. Jornadas de capacitación para la detección de diagnósticos culturales; talleres de metodologías de vinculación de la comunidad con centros culturales; encuentros de buenas prácticas de asociatividad y redes de espacios culturales, para 18 centros culturales de la región (Cerrillos, Cerro Navia, Colina, La Cisterna, La Florida, Lo Prado, La Granja, La Reina, Paine, Pedro Aguirre Cerda, Peñalolén, Quinta Normal, San Joaquín, Talagante, Melipilla, Recoleta, Lo Barnechea y El Bosque).
8. Itinerancia de programación artística y cultural en los 18 centros culturales con enfoque en la formación de audiencias.

9. Programación con enfoque en formación de audiencias y asociatividad en 8 comunas rurales (Pirque, San José de Maipo, Alhué, Curacaví, María Pinto, San Pedro, El Monte, Peñaflor).
10. Programación con enfoque en formación de audiencias y asociatividad en 5 comunas con alta oferta cultural (Vitacura, Las Condes, Providencia, Santiago y Ñuñoa).
11. Programación con enfoque en formación de audiencias, asociatividad mediante residencias artísticas en 11 comunas identificadas con barrios críticos (Puente Alto, Lo Espejo, La Pintana, Huechuraba, San Ramón, Estación Central, Buin, Calera de Tango, San Miguel, Padre Hurtado, Independencia).


En el marco del fomento, este año se incluirán nuevas líneas de financiamiento para el FONDART regional de gastronomía y cultura tradicional. Además, se continuará con la entrega de recursos, seguimiento de proyectos y capacitaciones, tanto para la postulación como la ejecución de los proyectos seleccionados.

En el área de artesanía y artes visuales se desarrollará el Seminario Patrimonio Identitario: temas en diseño y técnicas en artesanía, implementación de un proceso de evaluación del registro Chile Artesanía y Maestro Artesano e implementación de “Santiago Visual II” respectivamente.

En asuntos indígenas, se han planificado desarrollar diálogos de participación indígena, una jornada capacitación mediación literatura indígena, conversatorio de artes visuales indígenas, conversatorio artes escénicas y audiovisuales Indígenas, primer encuentro de escritores mapuches: *Otra mirada hacia la Tierra*, celebración *solsticio de Invierno/ espectáculo-feria indígena*, conversatorio *La cocina indígena en la ciudad*, homenaje al poeta Sebastián Quepúl y al músico Lautaro Manquilef, reconocimiento ASATAP a mujeres artistas indígenas, escritores indígenas en la Feria Social del Libro de La Granja y escritores indígenas en FILSA 2016.

El Programa de Fortalecimiento a la Educación Pública (FEP) durante 2016 cubrirá 34 colegios de 26 comunas de la Región: Pedro Aguirre Cerda; Sana Miguel; Ñuñoa; La Florida; La Pintana; Puente Alto; Conchalí; Independencia; Recoleta; Peñalolén; Macul; Estación Central; Lo Pardo; Pudahuel; Quinta Normal; Lo Espejo; Curacaví; Isla de Maipo; Peñaflor; Talagante; El Bosque; Puente Alto; Cerro Navia; Buin; La Cisterna; Pudahuel y San Bernardo. Se espera que la cobertura se amplíe mediante el trabajo conjunto Dirección Regional Metropolitana del Consejo de la Cultura y las Artes y la SEREMI de Educación.

En este contexto, se han proyectado presentaciones artísticas en 19 comunas: Buin, Huechuraba, Conchalí, María Pinto, aine, La Cisterna, Quilicura, San Ramón, Cerrillos, Lampa, San Miguel, San Bernardo Curacaví, Alhué, San José de Maipo, San Pedro, Pudahuel, Estación Central.



La décima versión del encuentro “Entrecuecas” se realizará en la comuna de Peñalolén, apoyando la difusión y el encuentro de artistas entorno al folclore nacional y especialmente en destacar la identidad regional en este ámbito.

2° Eje: Acceso al arte y la cultura

Para fortalecer el acceso a la cultura y las artes, especialmente en comunas con menos oportunidades, se realizará difusión de la creación y producción artística y cultural y del patrimonio inmaterial, como también llevar espectáculos de calidad a sectores más aislados o vulnerables de la región. Es así, que se realizarán presentaciones artísticas, en al menos 8 comunas del BAFONA y otras 8 de la Orquesta de Cámara de Chile.

En el área educacional, se implementarán actividades formativas y de apreciación artística en 34 establecimientos, junto con estas actividades, se consideran dos hitos anuales (comienzo y término de la iniciativa), espacio para reconocer buenas prácticas y falencias a mejorar para el siguiente ciclo.

En este contexto, el Programa Red Cultura, se realizarán 3 residencias en comunas con altos índices de vulnerabilidad, asimismo, el Programa Acceso, desarrollará presentaciones artísticas en 15 comunas, instalación de al menos 3 residencias artísticas, realización de al menos 15 presentaciones artísticas, fiestas locales y Entrecuecas y fiestas locales.


3° Eje: Patrimonio Cultural

Para el año 2016, el énfasis regional se enfocará en la implementación de Planes de Salvaguardia como expresiones de patrimonio cultural inmaterial desarrollados por cultores, bailes chinos y canto a lo poeta. En el caso del Patrimonio material se trabajará en establecer herramientas para fortalecer, fomentar y desarrollar competencias y capacidades en torno al patrimonio cultural.

Se elaborarán Planes de Salvaguardia para distintas expresiones patrimoniales culturales, como canto a lo poeta, organilleros, arpilleras, etc. Además, se elaborarán talleres asistencia para la gestión local del Patrimonio, Jornadas de Difusión Fondo de Patrimonio y de asistencia para la gestión local del patrimonio, Día patrimonio, lanzamiento correr cristo y celebración día nacional del suplementero.

4° Eje: Cultura y Formación

El Programa que Fortalecimiento de la Educación Pública (FEP), tiene como objetivo fortalecer la comunidad escolar: promoviendo la emergencia de recursos identitarios; fortaleciendo la



convivencia de sus comunidades; colaborando en la prevención de la deserción escolar; incentivando la reflexión crítica y el pensamiento divergente.

Este año se seguirá con el trabajo de capacitación docente en talleres para los propios estudiantes, con ello al menos 34 escuelas contarán con el Programa FEP. Además, de la implementación del Plan Trabajo Regional de Educación Artística 2015-2018, Consolidando Alianza del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y el Ministerio de Educación en el Marco del Plan de artes en la Educación.

Realización de capacitaciones para postular a fondo FAE, formalización de convenios de transferencia de recursos, implementación de iniciativas de acuerdo a cronogramas de proyectos y rendición de informes de avance.

Entrega de sets completos de material didáctico a los establecimientos educacionales beneficiarios de ACCIONA, Fomento del Arte en la Educación, Iniciativas Artísticas y Culturales para Estudiantes (IACE), velando por que queden alojados en los Centros de Recursos de Aprendizaje (CRA), además de realización de una capacitación en torno a un material didáctico.

Trabajaremos en la constitución de una Secretaria Ejecutiva Regional. Diseño de proyectos de mediación regional, gestión y acompañamiento de proyectos de mediación regional en el marco del programa Acciona.

Además, este año se finalizará de implementar el Centro de Creación de niños, niñas y jóvenes, CECREA en la comuna de San Joaquín. Este programa implementará una serie de laboratorios, talleres de maestranza, laboratorios de comunicaciones y distintas actividades tanto en el mismo centro como en las escuelas de la Región Metropolitana.

5° Eje: Infraestructura Cultural

Para este año se continuará con la ejecución del fondo de cofinanciamiento en los centros culturales y el levantamiento de los Planes Municipales Culturales y su validación en los Planes de Desarrollo Comunal.

Finalmente, en temáticas de barrio, se espera realizar un levantamiento de diagnósticos sociocultural de éstos, residencias artísticas en los territorios, implementación “Sonidos urbanos y territorios rítmicos”.

